

Dzielnica Pierwsza

pismo lokalne

Po przeczytaniu – przekaz sąsiadowi



W numerze:

- Parki: Wisławy Szymborskiej i Jalu Kurka
- Brak miejsc parkingowych dla mieszkańców
- Święto Rzemiosła w Krakowie



fot. Michał Zawada

Wstępniak Przewodniczącego



W 2023 roku Kraków odwiedziło ponad 12 milionów turystów, co stanowi wzrost o 45% wobec roku 2022. To dobra wiadomość dla gospodarki miasta. Kraków, aby się rozwijać, potrzebuje turystów. Niemniej jednak konieczne jest ułożenie relacji

i zasad funkcjonowania zarówno turystów, jak i mieszkańców w taki sposób, aby osoby żyjące w centrum Krakowa miały zapewnione w miarę możliwości normalne funkcjonowanie.

Jednym z podstawowych problemów zgłaszanych przez Mieszkańców jest nadmierny hałas w godzinach nocnych. Problem całkowicie nie zniknie, ale Prezydent oraz Rada Miasta Krakowa mają narzędzia, by znacząco poprawić sytuację w tym zakresie. Przede wszystkim należy zabezpieczyć środki na dodatkowe patrole Straży Miejskiej i Policji. Służby te często reagują z opóźnieniem na zgłoszenia związane z nadmiernym hałasem, gdyż przy ograniczonych środkach finansowych muszą w pierwszej kolejności interweniować w poważniejszych (groźniejszych) przypadkach (pobicia, rozboje, kradzieże, wymuszenia rozbójnicze itp.). Gmina Miejska Kraków jest właścicielem wielu nieruchomości w ścisłym centrum miasta, w tym lokali użytkowych. Część z nich jest wynajmowana przedsiębiorcom prowadzącym puby, kawiarnie itp. Zasadnym jest, aby w zawieranych umowach najmu umieścić zapisy obligujące danego przedsiębiorcę do podjęcia ściśle określonych działań, prowadzących do zmniejszenia poziomu generowanego hałasu. Obydwa zaproponowane rozwiązania powinny przyczynić się do poprawy sytuacji w zakresie nocnego hałasu.

Kolejną uciążliwością dla mieszkańców jest permanentny niedobór miejsc parkingowych. Problem ten bez ogólniejszego programu budowy parkingów podziemnych i wielopoziomowych parkingów naziemnych jest nierozwiązywalny. Niemniej jednak można podjąć działania zmierzające do choćby częściowej poprawy sytuacji. Przykładowo: obecnie uchwała dotycząca Strefy Płatnego Parkowania wprowadza możliwość wykupu dedykowanego miejsca parkingowego, które to miejsce w ten sposób wyłączone zostaje z puli miejsc ogólnodostępnych. Na terenie Dzielnicy I Stare Miasto są obszary, gdzie na siedem miejsc postojowych, sześć stanowią miejsca zarezerwowane przez prywatne podmioty, a tylko jedno jest ogólnodostępne. Zasadnym zatem jest znowelizowanie ww. uchwały, polegające na podwyższeniu opłaty za wykup zastrzeżonego miejsca postojowego. Inicjatywa uchwałodawcza w tym zakresie należy do wyłącznej kompetencji Prezydenta Miasta Krakowa.

Dodatkowo Prezydent Miasta Krakowa może wydać zarządzenie (wzorem m.in. prezydentów Poznania i Wrocławia), w którym ustali zasady wyrażania zgody na wykup zastrzeżonych miejsc postojowych. W proponowanym zarządzeniu Prezydenta zasadnym byłoby: a) wprowadzić zasadę, że jeden podmiot może wykupić maksymalnie jedno miejsce postojowe, b) wprowadzić ograniczenie, że maksymalnie 2% miejsc na danej ulicy może być przeznaczonych na zastrzeżone miejsca postojowe.

Powyzsze kwestie mają olbrzymie znaczenie praktyczne zwłaszcza dla mieszkańców ścisłego centrum Krakowa, dlatego zwracam się publicznie z uprzejmym apelem do Pana Prezydenta o pilne podjęcie kroków w powyższej sprawie.

Państwu życzę natomiast udanego wypoczynku wakacyjnego, zachęcając jednocześnie do przesyłania spostrzeżeń i obserwacji dotyczących tego, jakie konkretne rozwiązania, zmierzające do poprawy jakości życia mieszkańców wprowadzają inne europejskie miasta. Z kolei tych z Państwa, którzy pozostaną w Krakowie, zachęcam do zwiedzania zabytków naszego pięknego miasta.

Jan Hoffman

Rzecz o mieszkańcach ścisłego centrum Krakowa wypieranych przez turystyfikację

Dajcie żyć, bo inaczej wyginieemy jak dinozaury

Nie od dziś wiadomo, że hostele, a wcześniej hotele plus apartamenty na wynajem krótkoterminowy skutecznie wyparły rdzennych mieszkańców ścisłego centrum Starego Miasta. Proces postępuje jednak coraz dalej. Podobne zjawisko zaczyna coraz mocniej dotykać m.in. Starego Podgórza.

Do nadmiernej hostelizacji dochodzi nieprawdopodobna wręcz ilość lokali gastronomicznych. Zdecydowana większość przedsiębiorców stara się prowadzić swój biznes przyzwyczajenie, z poszanowaniem praw mieszkańców. Są jednak niechlubne wyjątki, które normalnym ludziom żyć nie dają.

Niestety są rejon (ul. Szewska, część Kazimierza i wiele innych), gdzie w jawny sposób łamie się wszelkie zasady porządku publicznego i poszanowania podstawowych

praw ludzkich. Hałas na Szewskiej czy pl. Nowym w godzinach wieczornych jest znacznie większy niż w dzień. Śpiewy pijanych turystów przekraczają wszelkie normy. I to wszystko zderza się z bezsilnością mieszkańców.

Kolejny problem, poruszany w tym numerze przez Grażynę Świat, to brak możliwości parkowania przez mieszkańców. Zmuszeni do płacenia comiesięcznego abonamentu mieszkańcy płacą... no właśnie – za co, skoro są ulice w Krakowie, gdzie większość miejsc do zaparkowania została wykupiona przez podmioty komercyjne na wyłączność?

Wiele lat temu Kraków oparł swoją przyszłość na dwóch gałęziach gospodarki: outsourcingu i turystyce. Pomijając koszty społeczne takiego wyboru, postawiono na dwie jakże chwiejne branże. Pamiętam, jak w 2019 roku Wojciech Kotala – wybitny specjalista w dziedzinie gospodarki prze-

strzeżał, że to błąd i potężne ryzyko, bo jeśli jedna z tych gałęzi zawiedzie, Kraków wpadnie w turbulencje. Pytał gdzie produkcja, przemysł itd. Nikomu nie trzeba przypominać, że COVID 19 w jednej chwili całkowicie wykończył turystykę, a firmy operujące na cały świat z Krakowa znacznie ograniczyły działalność. Nasze miasto z dnia na dzień stanęło na skraju bankructwa, wygaszało światła. Ciężo wszystkie wydatki. Nie wyciągnięto wniosków z tej lekcji.

Mieszkańcy są solą Krakowa, jego przeszłością, teraźniejszością i przyszłością. To nasi Pradziadkowie, Dziadkowie, Rodzice i wreszcie my budowaliśmy i budujemy dobrobyt tego miasta. A jesteśmy nawet nie pomijani, lecz wręcz rugowani. Kraków w pierwszej kolejności winien zadbać o nas – mieszkańców, a dopiero potem o turystów, bo nikt trzeźwo myślący nie chce się ich pozbyć. Ale mądre posu-

nięcia powinny doprowadzić do zrównoważenia sytuacji i odwrócenia obecnych patologii.

Resumując, czas na działanie. Nie ma tu miejsca na populizm i pozorowane akcje, takie jak na przykład tzw. „Burmistrz nocny”. Specjaliści na pomysły „Burmistrza nocnego” nie zostawiają suchej nitki. Zamiast wydawać środki publiczne, których brakuje, na jakieś pseudostanowiska, służące tylko zatrudnionemu bądź zatrudnionej, należy je przenieść na przykład na zwiększenie patroli Straży Miejskiej i Policji na Starym Mieście. To będzie działanie faktyczne, a nie pozorowane, którego na już fagna mieszkańcy „jak kania dżdżu”.

Wojciech Jakubowski



Narasta problem braku miejsc parkingowych

Mieszkańcy ścisłego centrum mają od wielu lat problem z zaparkowaniem swoich samochodów w strefie ograniczonego ruchu. Problem potęguje rosnąca liczba zastrzeżonych stanowisk postojowych, tzw. kopert dla prywatnych podmiotów: hoteli, niezliczonej liczby hosteli, meleksów itp. Mieszkańcy szukając pomocy w rozwiązaniu problemu zwrócili się do Rady Dzielnicy I Stare Miasto.

Mimo że liczba osób zamieszkałych w ścisłym centrum w obrębie Plant zmniejsza się, to mieszkańcy nie mogą zaparkować swoich pojazdów z powodu pojawienia się mnóstwa zastrzeżonych stanowisk postojowych (kopert) dla prywatnych podmiotów, bez żadnych ograniczeń. Mieszkańcy ponoszą opłatę za możliwość parkowania w strefie ograniczonego parkowania w ścisłym centrum i nie mogą postawić swojego pojazdu poza tą strefą, jak to było przedtem. Zaparkowanie poza swoją strefą z powodu braku miejsca w tej strefie jest teraz karane opłatą dodatkową w wysokości 250 zł.

Mieszkańców nie stać na wykupowanie kopert za 1500 zł miesięcznie, co dla takich podmiotów, jak hotele czy hostele, nie stanowi wielkiego problemu. Mieszkańcy podnoszą, że takie ich traktowanie i wydawanie bez ograniczeń zezwoleń na kolejne koperty jest niesprawiedliwe. Ulice są publiczne i nie może być tak, że nie

mają gdzie zaparkować z powodu decyzji i uchwał, jakie obecnie obowiązują. Tym bardziej, że w ścisłym centrum nie ma żadnych parkingów dla mieszkańców. Skalę problemu mogą zilustrować przykłady.

- Przed Szkołą Podstawową nr 1 przy ul. św. Marka, pomiędzy Plantami a ul. św. Krzyża, **na siedem miejsc postojowych sześć zajmują koperty**, a tylko jedno jest ogólnodostępne.
- Przy ul. Szpitalnej na odcinku od pl. św. Ducha do ul. św. Marka **na siedem miejsc postojowych cztery to koperty dla hoteli**. Na pl. św. Ducha większa połowa to koperty i miejsca dla meleksów.
- **Na ul. Gołębiej również same koperty.**

Należy podkreślić, że są również koperty oznaczone jako „na czas wyładunku do 20 minut”. Przykładowo przy skrzyżowaniu ul. św. Tomasza z ul. Szpitalną są aż trzy takie koperty w jednym miejscu, a następną znajdziemy przy ul. Szpitalnej w kierunku Małego Rynku. Dodatkowo dochodzą koperty dla meleksów oznakowane „dla pojazdów wolnobieżnych z silnikiem elektrycznym”. Mimo że meleksy mają już wyznaczone miejsca na pl. św. Ducha oraz okupują Mały Rynek od strony Mikołajskiej, to jeszcze na ul. św. Marka przydzielono im sześć kopert, między ulicami św. Jana a Szpitalną, w najlepiej usytuowanych miejscach. W jaki sposób tamtejsi mieszkańcy mają przywieźć swoje ciężkie zakupy i zanieść je do domu?



Ulica Szpitalna, fot. Grażyna Świat



Ulica św. Marka, fot. Grażyna Świat

Koperty „na czas wyładunku” są w 90% puste w ciągu dnia, ponieważ dostawy do sklepów odbywają się jedynie w wyznaczonych godzinach. Tak więc blokowanie tych miejsc przez cały dzień jest niedobrym rozwiązaniem. Mieszkańcy podnoszą, iż bramy wyjazdowe, stojaki na rowery oraz koperty dla osób niepełnosprawnych ograniczają miejsca do parkowania, co powoduje, że dla zwykłych stałych mieszkańców pozostaje garstka miejsc. Dodatkowo, ze względu na wprowadzone przez miasto ograniczenia stref płatnego parkowania, mieszkańcy nie mają możliwości pozostawienia samochodów poza obrębem Plant (jak było dawniej), gdyż jest to już inna strefa. Wielokrotne objeżdżanie jednokierunkowymi uliczkami Rynku, aby znaleźć wolne miejsce, powoduje marnowanie paliwa i czasu oraz niekorzystnie wpływa na środowisko.

Po spotkaniu z mieszkańcami w siedzibie Rady Dzielnicy I Stare Miasto w sprawie wyżej przedstawionego

problemu Zarząd Dzielnicy zaproponował i przegłosował dwie uchwały.

Pierwsza, skierowana do Prezydenta Miasta Krakowa, o wprowadzenie zmian w zasadach nabywania zastrzeżonego miejsca postojowego (koperty) przez podmioty w uchwale poprzez:

- podniesienie przynajmniej do kwoty 3000 zł miesięcznej opłaty za jedno stanowisko;**
- wprowadzenie ograniczenia, że na danej ulicy liczba zastrzeżonych miejsc postojowych nie może przekraczać 2% ogólnej liczby miejsc postojowych;**
- wprowadzenie zasady, że jeden podmiot może nabyć maksymalnie jedno stanowisko.**

Przejechałam uliczkami wokół Rynku po godzinie dwudziestej i zauważyłam liczne samochody zaparkowane i zajmujące miejsca mieszkańcom, a nie mające uprawnień do wjazdu w strefę. Rada Dzielnicy I Stare Miasto stoi na stanowisku, że należy zwiększyć liczbę kontroli pojazdów wjeżdża-

jących i parkujących na terenie strefy ograniczonego ruchu Stare Miasto. Wtedy jest szansa, że mieszkańcy będą mieli szansę na zaparkowanie w okolicach swojego mieszkania.

Radni Dzielnicy będą wspierali mieszkańców ścisłego centrum poprzez pisma i uchwały do Prezydenta i radnych miejskich w celu rozwiązania tego problemu, aż do skutku. Nie ma naszego przyzwolenia na niszczenie jakże cennej tkanki miasta i wypieranie krakowian z centrum poza miejsce ich zamieszkania.

Miasto powinno wypracować zrównoważoną politykę turystyczną wzorem cywilizowanych miast zachodu. Interesy hosteli i biznesu apartamentów na wynajem nie mogą być robione kosztem naszych mieszkańców.

Grażyna Świat
członek Zarządu
Dzielnicy I
Stare Miasto



Park Wisławy Szymborskiej – spełnione marzenie prof. Moniki Bogdanowskiej

W rok od oddania parku przy Karmelickiej

Dokładnie 2 lipca 2023 roku (w stulecie urodzin Wisławy Szymborskiej) oddano Krakowianom park, który mógł nigdy nie powstać.

Wszystko zaczęło się od „szalonego pomysłu” prof. Moniki Bogdanowskiej (sama inicjatorka tak o nim mówi), który zrodził się dokładnie 26 stycznia 2011 roku. Tak więc od pomysłu do realizacji minęło 12 lat – jak widać młyny w Krakowie mają swoje specyficzne tempo.

Bogdanowska zaproponowała, aby dawny plac apelowy w sąsiedztwie Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej zagospodarować na park. Wykazała dużą determinację i upór, pokonała krakowskie mityczne „nie da się”. Dołączali do niej kolejni sojusznicy, m.in. zamieszkujący naszą dzielnicę znany krytyk kulinarny Robert Makłowicz. Przychodzili do Bogdanowskiej również niezliczeni mieszkańcy.

To właśnie mieszkańcy, z Bogdanowską na czele, przeforsowali

powstanie parku wbrew władzom miasta, które działkę chciały sprzedać, zabudować itp. Sprawa wisiała na włosku aż do 2020 roku, kiedy to ostatecznie klamka zapadła i przystąpiono do prac zmierzających do budowy parku, z którego nie tylko mieszkańcy Dzielnicy I Stare Miasto mogą się cieszyć. Przeważała determinacja mieszkańców i wytrwałość wspomnianej prof. Moniki Bogdanowskiej, od której wszystko się zaczęło.

Jak pisała Wisława Szymborska „nic dwa razy się nie zdarza”, ale widać Kraków to magiczne miejsce, bo

po latach prób ponownie, po wieloletniej przerwie otwarto dla mieszkańców Park im. Jalu Kurka przy ul. Szlak. Ten teren wymaga jak najszybszych inwestycji – zwłaszcza w bezpieczeństwo, o czym pisze obok Piotr Batko, który wraz z mieszkańcami o to zabiega. I zapewne wiele wody w Wiśle upłynie zanim zobaczymy efekty (jak to w Krakowie), ale nadzieja jest.

Wojciech Jakubowski
Przewodniczący Komisji Komunikacji
Społecznej i Promocji
Dzielnicy I Stare Miasto
fot. Michał Zawada



Powraca sprawa Parku im. Jalu Kurka

Park im. Jalu Kurka przy ul. Szlak powrócił do zasobów Miasta Krakowa na początku 2023 roku. Ówczesne władze miasta uroczyście otwały przestrzeń parku do ogólnego użytku mieszkańców 1 stycznia 2023 roku. Moment ten został poprzedzony wieloletnim okresem starań wielu osób oraz pochłoniął znaczne środki finansowe. Niestety, sam fakt odzyskania parku trudno nazwać pełnym sukcesem.

Długi okres, kiedy pozostawał on poza zasobami miejskimi bardzo źle wpłynął na jego stan, a wysiłki miejskich służb skupiły się głównie na naprawie alejek, oświetlenia, zamontowaniu ławek i koszy na śmieci. Zieleni do dziś nie odzyskała właściwego stanu pielęgnacji. Drzewostan rozrósł się, pojawiło się wiele samosiejek, a uschnięte i zagrażające bezpieczeństwu drzewa nie zostały usunięte. Powstała w ten sposób gęstwina stała się idealnym miejscem dla osób zakłócających porządek publiczny i bezpieczeństwo, łamiących regulamin, spożywających alkohol i zaśmiecających park. Problem urosł do rozmiarów, których nie sposób dalej tolerować, także przez służby zajmujące się bezpieczeństwem i porządkiem publicznym.

17 maja 2024 roku Komisariat Policji I zorganizował i przeprowadził panel dyskusyjny z mieszkańcami korzystającymi z Parku im. Jalu Kurka oraz instytucjami zajmującymi się tym miejscem i sąsiadującymi z nim. Mieszkańcy licznie stawili się w murach X LO im. Komisji Edukacji Narodowej przy ul. Wróblewskiego, a w spotkaniu uczestniczyli również przedstawiciele Straży Miejskiej, Rady Dzielnicy I Stare Miasto, Politechniki Krakowskiej oraz Zarządu Zieleni Miejskiej. Podczas spotkania mieszkańcy w wielu głosach i w sposób stanowczy wyrazili swoją opinię na temat stanu, w jakim znajduje się park oraz przedstawili swoje spostrzeżenia dotyczące braku bezpieczeństwa w tym miejscu. Wyrażone opinie znalazły swoje odbicie w przedstawionych statystykach Policji i Straży Miejskiej dotyczących zgłoszeń i interwencji.

Uczestnicy panelu doszli do wspólnego wniosku, iż dla poprawy tej sytuacji konieczna jest kompleksowa pielęgnacja zieleni oraz zainstalowanie monitoringu zintegrowanego z miejskim systemem monitoringu wizyjnego, obsługiwany przez Straż Miejską. Należy również zwiększyć liczbę prewencyjnych patroli Policji i Straży Miejskiej. Służby apelowały o zgłaszanie faktów naruszeń regulaminu parku



Spotkanie mieszkańców z przedstawicielami Rady Dzielnicy I Stare Miasto w Parku im. Jalu Kurka, fot. Piotr Batko

oraz przepisów prawa, a także korzystania z Krajowej Mapy Zagrożeń Bezpieczeństwa. Jest to strona internetowa, za pomocą której można w sposób prosty i anonimowy zgłosić miejsce i występujący w nim rodzaj zagrożeń. Upzejmię prosimy naszych mieszkańców o korzystanie z tej możliwości, co będzie skutkowało kierowaniem większej liczby patroli Policji i Straży Miejskiej w takie miejsce. Adres strony: www.policja.pl/pol/mapa-zagrozen-bezpiecze/33880,dok.html.

W ostatnim czasie, podczas posiedzenia Komisji Praworządności i Porządku Publicznego Rady Dzielnicy I Stare Miasto, został przyjęty projekt uchwały skierowanej do Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie przeznaczenia środków finansowych na projekt i wykonanie monitoringu w Parku im. Jalu Kurka. Natomiast w kwestii kompleksowej pielęgnacji zieleni oraz zagospodarowania przestrzeni i montażu wyposażenia Rada Dzielnicy I Stare Miasto podjęła inicjatywę zbierania podpisów pod petycją skierowaną do Prezydenta Miasta, Rady Miasta Krakowa oraz Rady Dzielnicy I Stare Miasto. Także i tę inicjatywę mieszkańcy mogą wesprzeć, pisząc choćby krótkiego maila na adres: rada@dzielnica1.krakow.pl lub osobiście składając podpis (do czego zachęcamy), a treść petycji można odnaleźć na stronie internetowej Rady Dzielnicy I Stare Miasto: www.dzielnica1.krakow.pl.

Piotr Batko
członek Rady Dzielnicy I Stare Miasto
wybrany w okręgu nr 20



Seniorzy (w wieku 60+) będący mieszkańcami Dzielnicy I Stare Miasto mogą odbierać w naszej siedzibie (Rynek Kleparski 4) bezpłatne wejściówki do kina Paradox przy ul. Krupniczej 38. Odbiór osobisty od poniedziałku do piątku w godzinach od 10.00 do 14.30.

Wejściówki są ważne do 28 grudnia 2024 roku i należy je wymienić w kasie kina na bilet na wybrany seans filmowy. Liczba wejściówek jest ograniczona aż do wyczerpania puli. Jeżeli mają Państwo jakiegokolwiek pytania, zapraszamy do kontaktu pod numerem telefonu Rady Dzielnicy I Stare Miasto: (12) 421 41 66. Serdecznie zapraszamy!

Rada i Zarząd Dzielnicy I Stare Miasto

Projekt realizowany ze środków Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa „800 darmowych biletów dla seniorów do Kina Paradox”

Kącik Seniora

Jest takie miejsce: DPS im. L. i A. Helclów

Rozmowa z Józefą Grodecką, Dyrektorką Domu Pomocy Społecznej imienia Ludwika i Anny Helclów przy ul. Helclów 2 w Krakowie

Jest Pani od ośmiu lat dyrektorem największego w Krakowie Domu Pomocy Społecznej im. L. i A. Helclów. To trudna rola?

– Kierowanie dużą jednostką organizacyjną Miasta Krakowa jest z jednej strony zaszczytem, z drugiej zaś poważnym wyzwaniem. W ciągu kilku lat miały miejsce działania i zmiany planowane oraz zdarzenia nadzwyczajne, jak np. pandemia coronawirusa Sars-Cov2, którym również należało podołać. Trzeba jednak pamiętać, że warunki funkcjonowania Domu zależne są nie tylko od personelu i kierownictwa jednostki, ale także od podmiotów określających wysokość dotacji na prowadzenie działalności i określających dopuszczalny limit zatrudnienia, od charakterystyki potrzeb i oczekiwań osób zamieszkujących w Domu, ich rodzin i bliskich. Nie bez znaczenia jest również wpływ dalszego otoczenia zewnętrznego – np. przepisy prawa, nowe obowiązki sprawozdawcze i dostępność fachowców na rynku pracy. Kierowanie Domem nie wiąże się z zaszczytami, lecz z ciągłym poszukiwaniem rozwiązań problemów organizacyjnych i jednostkowych, jak np. konflikty między mieszkańcami. Są to także radości, takie jak np. udział w ślubie mieszkańców, rozpoczęcie procesu trzeźwienia uzależnionego mieszkańca, czy – co rzadkość, z uwagi na specyfikę DPS – usamodzielnienie mieszkańca.

Proszę przybliżyć naszym czytelnikom trochę historii Domu Pomocy Społecznej im. L. i A. Helclów.

– Nasz Dom Pomocy Społecznej jest kontynuatorem idei Anny i Ludwika Helclów, których fundacja doprowadziła do wybudowania i uruchomienia Domu dla Ubogich. Uroczyste otwarcie Domu dla Ubogich miało miejsce w dniach 24–25 lipca 1890 r. Początkowo Dom był prowadzony przez Siostry Miłosierdzia. We wrześniu 1939 r. policja niemiecka zajęła kilka pomieszczeń budynku. W 1941 r.



fot. Zyta Malewicz

całe jedno skrzydło zostało opróżnione na rozkaz Niemców, którzy stworzyli tam filię więzienia Montelupich dla kobiet. W 1943 r. władze niemieckie przesiedliły mieszkańców Domu wraz z personelem do Szczawnicy. Po wojnie przez rok budynek zajmowało wojsko sowieckie, które dokonało dużych zniszczeń. Po remoncie z końcem 1946 r. przewieziono chorych ze Szczawnicy do Krakowa i Dom powoli wznowił swoją działalność. W 1951 r. Zakład został upaństwowiony. Od tego czasu zaczął być coraz bardziej przeludniony i zaniedbany – w 1989 r. osiągnął liczbę 710 mieszkańców. W 1990 r. powstał program modernizacji Domu, z wielkich sal wieloosobowych wygospodarowane zostały pokoje oraz rozbudowano zaplecze sanitarne. Jednocześnie z poprawą standardu nastąpiło zmniejszenie ilości mieszkańców, osiągając w 2010 r. liczbę 332 osób, a aktualnie po wybudowaniu w 2018 r. kolejnego obiektu, jest 387 miejsc.

Co jest największą bolączką w zarządzaniu tym żywym organizmem? Mam na myśli zarówno mieszkańców, jak i personel administracyjny i pomocniczy?

– Trudno nazwać bolączką pojawiające się problemy wynikające ze zróżnicowanych, czasami sprzecznych oczekiwań mieszkańców i ich rodzin oraz możliwości potencjału pracowniczego. Przykładem takich sprzecznych oczekiwań jest konflikt w sprawie gołębi, które przez jednych są dokarmia-

ne, a inni nie życzą sobie śladów ich nieustannej obecności. Każdy z mieszkańców ma prawo do indywidualnego traktowania, ale nie może liczyć na wyłączność w obsłudze. Przykładowo, przy dużej liczbie organizowanych wizyt u lekarzy specjalistów każdemu mieszkańcowi towarzyszy opiekun, który w tym czasie nie może zajmować się innymi mieszkańcami; jedni lubią kaszę, inni wolą ziemniaki. Rosnący problem fluktuacji kadr, zwłaszcza dysponujących zawodem medycznym, które mogą liczyć na zatrudnienie w ochronie zdrowia i znaczenie wyższe tam wynagrodzenia, powoduje ciągłe poszukiwanie osób o odpowiednich kwalifikacjach, tym bardziej, że ogólny stan zdrowia osób przyjmowanych jest coraz gorszy. Trzeba zaznaczyć, że DPS nie zatrudnia lekarzy (nie ma kontraktu z NFZ) i jego mieszkańcy mogą korzystać z usług medycznych na ogólnych zasadach. Tymczasem duża grupa osób, które decydują się na zamieszkanie w DPS ma przekonanie, że z pomocy lekarza będą mogli korzystać codziennie, jak w szpitalu. Inne problemy wynikają z konfliktów między mieszkańcami zajmującymi pokoje dwu- i trzyosobowe. Każdy z nich przychodzi ze swoimi przyzwyczajeniami, obyczajami, poglądami i zachowaniami, często wiążącymi się np. z przebiegiem choroby Alzheimera, które nie są zrozumiałe i tolerowane przez współmieszkańców. Również choroby somatyczne i wiążące się z nimi cierpienie i dolegliwości mogą być przyczyną konfliktów. Kolejną kwestią jest zapewnienie bezpieczeństwa mieszkańcom w przypadku nadużycia alkoholu i spowodowanej tym agresji. Dla ułatwienia pracy nad sobą alkoholików umożliwiliśmy działanie w naszym domu grupie AA, a co dwa tygodnie odbywają się spotkania edukacyjne z abstynentami. To są trudności codzienne i nie są specyficzne tylko dla naszego Domu.

Jeżeli chodzi o personel też istnieją różnorodne problemy, jednak

większość z nich wynika z ograniczonych zasobów w zakresie personelu medycznego. Rodzi to trudności przy zapewnieniu ciągłości dyżurów przy mieszkańcach oraz podziale zadań w taki sposób, aby optymalnie wykorzystać kompetencje ograniczonej liczby specjalistów. Poza tym średnia wieku pracowników DPS przekracza 50 lat, a to wiąże się też ze zwiększoną absencją, co również komplikuje kwestie związane z utrzymaniem ciągłości pracy i zapewnienia opieki.

Ile obecnie Dom Pomocy Społecznej im. L. i A. Helclów ma mieszkańców i personelu? Jaka jest powierzchnia ośrodka? Ile ośrodek ma obiektów? Ile jest pomieszczeń?

– DPS ma 387 miejsc w pokojach jedno- i wieloosobowych. Najwięcej, bo 72, jest pokoi jednoosobowych, następnie jest 59 pokoi dwuosobowych, 51 pokoi trzyosobowych oraz 11 pokoi czteroosobowych przeznaczonych dla osób, które ze względu na stan zdrowia nie opuszczają łóżek. Łącznie w DPS są 193 pokoje mieszkalne.

Kompleks DPS składa się z pięciu budynków połączonych ze sobą przeziękami. Budynek główny (nazywany też budynkiem A) o powierzchni 11 925,50 m² jest połączony z kaplicą o powierzchni 612,80 m². W budynku głównym mieści się siedem zespołów pielęgnacyjno-opiekuńczych DPS, terapia i rehabilitacja, świetlica oraz część administracyjna, a w piwnicy pomieszczenia magazynowe i techniczne. Poza tym w budynku A znajduje się również Zakład Opiekuńczo-Lecznicy prowadzony przez Stowarzyszenie Przyjaciół Domu Pomocy Społecznej im. L. A. Helclów, który zajmuje ponad 2000 m² powierzchni, ale zupełnie niezależnie od DPS, a także część mieszkalna wynajmowana przez Zgromadzenie Sióstr Miłosierdzia.

Budynek B o powierzchni 1 923,50 m² służy do przygotowania posiłków, jest tam również pralnia i magazyny – głównie artykułów spożywczych, a także część administracyjna. Budynki C i D, o powierzchni odpowiednio 650,27 m² i 1022,23 m², to tzw. Pawilony Artysty Seniora, w których mieszczą się kolejne dwa zespoły pielęgnacyjno-opiekuńcze. Najnowszy obiekt o powierzchni 4 162,10 m² uruchomiony został w 2018 r. i ma on wewnętrzne oznaczenie „E” – mieszczą

się w nim trzy zespoły pielęgnacyjno-opiekuńcze.

Łączna powierzchnia trzech przeziętek łączących budynek A z pozostałymi budynkami wynosi 353 m². Budynek A i kaplica są wpisane indywidualnie do rejestru zabytków, pozostała infrastruktura DPS jest położona w obszarze objętym ochroną konserwatorską. Ponadto na terenie znajdują się jeszcze trzy niewielkie budynki pomocnicze (dwa usytuowane przy bramie głównej o powierzchni 14,5 i 14,9 m², z których jeden jest zajmowany przez portiera oraz budynek, który w przeszłości pełnił funkcję *pro morte* o powierzchni 22,30 m²). Łączna powierzchnia wszystkich budynków wynosi 20 701,10 m², a teren DPS ma 3,4808 ha.

Obsługą mieszkańców oraz całej infrastruktury zajmują się pracownicy zatrudnieni na 300 etatach przyznanym nam na ten rok. Trzeba pamiętać, że Dom funkcjonuje 365 dni w roku przez 24 godziny na dobę.

Czy w ośrodku zamieszkują również mieszkańcy Dzielnicy I Stare Miasto?

– Do DPS kierowane są osoby z całego Krakowa, które jednak po zamieszaniu w naszym Domu stają się mieszkańcami Dzielnicy I Stare Miasto. Część osób ubiegających się o miejsce w Domu przy ul. Helclów argumentuje to bądź bliskością miejsca dotychczasowego zamieszkania, bądź wychowywaniem się w tej okolicy albo posiadaniem bliskich lub znajomych. Struktura społeczna mieszkańców Domu jest zróżnicowana i odzwierciedla strukturę populacji miasta. Mieszkają tu zarówno osoby wykształcone, wpływające na kształt życia społecznego w okresie swojej aktywności, w tym artyści z różnych obszarów kultury i emerytowani naukowcy, jak i osoby w przeszłości wykonujące pracę fizyczną czy świadczące różnego rodzaju usługi.

Co udało się w ostatnich latach zrobić dzięki funduszom, które Dom Pomocy Społecznej im. L i A. Helclów otrzymał od Rady Dzielnicy I Stare Miasto?

– W ciągu ostatnich blisko dziewięciu lat Rada Dzielnicy I Stare Miasto wspierała DPS w wielu działaniach, a w szczególności zapewniała środki na realizację niezbędnych zamierzeń, na które nie zapewniono środków

w ramach limitu finansowego pozostającego w dyspozycji Domu. Łącznie w latach 2016–2024 Rada Dzielnicy I Stare Miasto przeznaczyła na potrzeby mieszkańców DPS kwotę 346 739,87 zł, co pozwoliło doposażyć pomieszczenia użytkowników oraz zwiększyć bezpieczeństwo czy ofertę aktywizacji mieszkańców.

Planowane jest zorganizowanie dni Dzielnicy I Stare Miasto przez Państwa ośrodek wraz z Radą i Zarządem Dzielnicy I Stare Miasto. Kiedy planowana jest to przedsięwzięcie? Czy jest już wstępnie znany program imprezy? Czy każdy mieszkaniec Dzielnicy I Stare Miasto będzie mógł przyjść i przy okazji zapoznać się z historią ośrodka, uczestnicząc w tym wydarzeniu?

– Zaplanowane wspólne wydarzenie Rady Dzielnicy i DPS ma mieć miejsce 12 września 2024 r. Oczywiście udział będzie mógł wziąć każdy zainteresowany mieszkaniec Dzielnicy. Wstępna koncepcja zakłada występy artystyczne na świeżym powietrzu, propozycje gier i konkurencji sportowych oraz zajęć i warsztatów dla dzieci i dorosłych. Prace nad programem i szczegółami trwają. Planujemy też prezentację prac naszych mieszkańców oraz pomieszczeń wspólnych użytkowanych na co dzień przez ogół mieszkańców (bez pokoi mieszkalnych).

Rozmawiał **Marek Korczak**
Przewodniczący Komisji
Polityki Społecznej, Seniorów i Zdrowia



Święto Rzemiosła w Krakowie

W niedzielę 26 maja 2024 r. odbyło się w Krakowie tegoroczne Święto Rzemiosła. Uroczystość rozpoczęła się od mszy św. w Bazylice Mariackiej celebrowanej po łacinie przez ks. inf. Bronisława Fidelusa.

W stallach zasiedli goście i przedstawiciele władz cechowych oraz zaproszeni politycy. Msza św. miała uroczystą oprawę: wprowadzono poczty sztandarowe z inicjałami poszczególnych cechów, dołączyli przedstawiciele Bractwa Kurkowego w kontuszach i rzemieślnicy z rodzinami.

Po mszy św. i wyprowadzeniu pocztów sztandarowych wszyscy uczestnicy zgromadzili się przed kościołem. Przy dźwiękach orkiestry wyruszyli w uroczystym orszaku rzemieślników wzdłuż linii A-B i C-D po płycie Rynku Głównego, zatrzymując się po drodze na złożenie kwiatów w dwóch historycznych miejscach ważnych dla przedsiębiorców. Najpierw, przy Studzienice Walentego Badyłaka, który był piekarzem krakowskim i żołnierzem AK. 21 marca 1980 r. Badyłak na znak protestu przeciwko przemilczaniu prawdy o Katyniu oraz gnębieniu przedsiębiorców przez komunistów domiarąmi i więzieniem przykuł się łańcuchami do studzienki w Rynku, oblał się benzyną i podpalił – zmarł w szpitalu. Następnie pochód zatrzymał się przy tablicy upamiętniającej miejsce, gdzie 24 marca 1794 r. na krakowskim Rynku Tadeusz Kościuszko jako dyktator, Najwyższy Naczelnik Siły Zbrojnej Narodowej w czasie insurekcji kościuszkowskiej przeciw Rosji i Prusom w obliczu Boga i ludzi składał przysięgę wiernej służby narodowi polskiemu. Kwiaty w obu miejscach złożyli przedstawiciele wszystkich cechów Małopolskiej Izby Rzemiosła i Przedsiębiorczości.

Po procesji rzemieślnicy i goście zebrali się na części oficjalnej w Międzynarodowym Centrum Kultury w Rynku Głównym 25. Miało miejsce przywitanie gości, przemówienia oraz uroczyste wręczenie nagród. Janusz Kowalski – Prezes Małopolskiej Izby Rzemiosła i Przedsiębiorczości przywitał oficjal-



nych gości: prof. Stanisława Mazura – zastępcę Prezydenta m. Krakowa, Jakuba Koska – Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, prof. Andrzeja Kuliga – b. zastępcę Prezydenta m. Krakowa, Wiesława Jopka – prezesa Małopolskiego Porozumienia Organizacji Gospodarczych i wielu innych.

Prezes w swoim wystąpieniu zwrócił uwagę na zły stan przedsiębiorczości w Polsce, wyrażając jednocześnie nadzieję, iż posłowie, senatorowie, radni krakowscy oraz premier RP będą wspierać lokalne rzemiosło, bez którego trudno sobie wyobrazić życie w Krakowie.

Po przedstawieniu gości nastąpił oczekiwany moment wręczenia odznaczeń. Jan Gogolewski – Prezes Związku Rzemiosła Polskiego, w dowód uznania dla wieloletniej pracy zawodowej, zaangażowania osobistego w sprawę rzemiosła w branży skórzananej i obuwnictwa, na wniosek Zarządu Małopolskiej Izby Rzemiosła i Przedsiębiorczości w Krakowie, Zarządu Związku Rzemiosła Polskiego nadał najwyższe wyróżnienie w rzemiośle: Odznakę Honorową „Szablę im. Jana Kilińskiego” Andrzejowi Dębowskiemu z zakładu obuwniczego przy ul. Krakowskiej 13.

Jan Kiliński, z zawodu szewc, jak wiadomo był pułkownikiem Insurekcji Warszawskiej przeciwko okupacyjnemu garnizonowi rosyjskiemu w Warszawie w czasie Insurekcji Kościuszkowskiej. Po dwóch dniach walk przejął kontrolę nad miastem. Był w Radzie Zastępczej Tymczasowej.



2 lipca 1794 r. Kościuszko mianował go pułkownikiem milicji mazowieckiej. Zorganizował Dwudziesty Regiment Pieszy Koronny, który bronił Warszawy przed oddziałami pruskimi. Wydany przez Prusaków Rosjanom był represjonowany przez władze carskie za działalność patriotyczną: zatrzymali go i uwięzili w twierdzy Pietropawłowskiej w Petersburgu. Po wyjściu z więzienia Kiliński brał udział w konspiracji w Wilnie, za co Rosjanie ponownie go pojmali i wywieźli tym razem w głąb Rosji. Po powrocie z zesłania prowadził zakład szewski.

Kapituła Konkursu „Małopolski Rzemieślnik Roku” przyznała również wyróżnienie panu Andrzejowi Dębowskiemu.

skiemu za wieloletni dorobek i wkład w rozwój rzemiosła poprzez tworzenie wielopokoleniowych firm rodzinnych, kształcenie uczniów, umiejętne kierowanie przedsiębiorstwem, zaangażowanie w pracę cechów, rzetelność, i stałe podnoszenie kwalifikacji.

Kapituła przyznała także wyróżnienie i w uznaniu zasług na rzecz współpracy ze środowiskiem krakowskich

i małopolskich rzemieślników postanowiła wręczyć prof. Andrzejowi Kuligowi – byłemu zastępcy Prezydenta m. Krakowa replikę srebrnego logo Małopolskiej Izby Rzemiosła i Przedsiębiorczości wręzonego w 2000 r. Papieżowi Janowi Pawłowi II z okazji pobytu w Rzymie delegacji przedstawicieli cechów rzemiosła z Krakowa. Na zakończenie Święta Rzemiosła

w imieniu Małopolskiej Izby Rzemiosła i Przedsiębiorczości jej prezes Janusz Kowalski podziękował licznym partnerom oraz sponsorom tego święta.

Tekst i fot.:
Monika Bieniek
członek Zarządu
Dzielnicy I
Stare Miasto



Pożegnanie Jana A.P. Kaczmarka

25 maja br. pożegnaliśmy w Krakowie Jana A.P. Kaczmarka, genialnego polskiego kompozytora, wirtuoza Fidoli Fischera. Pogrzeb miał charakter państwowy z udziałem asysty wojskowej i orkiestry wojskowej z salwą honorową.

Uroczystości pogrzebowe rozpoczęły się od mszy św. w kościele pw. Świętych Apostołów Piotra i Pawła celebrowanej przez ks. prof. Jana Machniaka. Liturgię mszy św. uświetniła muzyką filmową Sinfonietta Cracovia. W części oficjalnej został odczytany list Prezydenta RP Andrzeja Dudy. Artysta spoczął w nowo powstałej Alei Zasłużonych na cmentarzu Rakowickim od strony ul. Biskupa Jana Prandoty.

Jan A.P. Kaczmarek zilustrował swoją muzyką wiele wydarzeń ważnych dla historii Polski: 28 czerwca 2006 r. odbyło się prawykonanie „Oratorium 1956” w 50. Rocznicę Poznańskiego Czerwca, 31 sierpnia 2019 r. na Stadionie Śląskim w Chorzowie odbyła się prapremiera „Rapsodii Śląskiej”, napisanej w hołdzie Powstańcom Śląskim. Napisał też „Kantatę o Wolności” z okazji 25. Rocznicy „Solidarności”. W 2005 r. kompozytor otrzymał złoty medal „Zasłużony Kulturze Gloria Artis”. W 2015 r. za wybitne zasługi w pracy twórczej i działalności artystycznej oraz za osiągnięcia w promowaniu polskiej kultury został uhonorowany Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski.

Jan A.P. Kaczmarek zaistniał na arenie międzynarodowej jako instrumentalista, kompozytor, twórca i menadżer. Grał na fortepianie. Był wirtuozem gry na fidoli Fischera, ro-

dzaju czterooktawowej, sześćdziesięciostrunowej cytry. Jest autorem muzyki do ponad 70 filmów fabularnych i dokumentalnych oraz do polskich i amerykańskich spektakli teatralnych. W 1988 założył Orkiestrę Dnia Ósmego w nurcie avant-folku. Założył Instytut Rozbitek, wspierając młodych twórców w ich niełatwej, artystycznej drodze. Był dyrektorem i twórcą Międzynarodowego Festiwalu Filmu i Muzyki Transatlantyk.

W 1989 r. zamieszkał w Kalifornii w Los Angeles, gdzie żył i tworzył. Był członkiem Amerykańskiej Akademii Filmowej, Europejskiej Akademii Filmowej i Polskiej Akademii Filmowej. W 2005 r. otrzymał z rąk Johna Travolty statuetkę Oscara za muzykę do filmu „Marzyciel”/ Finding Neverland w reżyserii Marca Forstera na podstawie biografii sir Jamesa Matthew Barriego, autora „Piotrusia Pana”. Kaczmarek skomponował muzykę do wielu obrazów, m.in. do filmów: „Niewierna” (reż. Adrian Lyne), „Stracone dusze” (reż. Janusz Kamiński), „Magnezja” (reż. Maciej Bochniak). W 2001 r. napisał muzykę do ekranizacji powieści H. Sienkiewicza „Quo vadis” w reżyserii Jerzego Kawalerowicza.

Kaczmarek był kompozytorem charzmatycznym, z pasją i iskrą Bożą: w sposób niezwykle barwny i przekonujący ilustrował wydarzenia i przeżycia bohaterów w filmie i na scenie. W sztuce cenił prawdę i emocje.

Kompozytor od lat zmagał się z ciężką, nieuleczalną chorobą neurologiczną MSA i w wieku 71 lat w Krakowie zakończył swój ziemski, bardzo twórczy żywot. Był związany z Krakowem z racji Festiwalu Muzyki Filmowej w Krakowie oraz Krakowskiego Festi-



walu Filmowego. 10 maja 2014 r. na Rynku Głównym w Krakowie odbyła się światowa premiera opery „Universta – Opera Otwarta” napisanej przez Jana A.P. Kaczmarka z okazji 650-lecia założenia Uniwersytetu Jagiellońskiego. W 2016 r. zamieszkał na stałe w mieście królów polskich. Był zachwycony Krakowem i uważał, że ma go w sercu: „Muzycznie niesamowitą jakością jest hejnał mariacki i jego legenda. [...] Jedyny na świecie fenomenalny muzyczny symbol miasta. To niesamowite. Nie znam drugiego takiego miasta na świecie, gdzie co godzinę przez całą dobę żywy człowiek grałby melodię. To przerwana melodia, więc trzeba by dopisać jej zakończenie. Był kiedyś taki pomysł... do którego może wrócić.” (*Autoryzowany wywiad Jacka Balcewicza z Janem A.P. Kaczmarkiem*, Kraków 2018).

W 2023 r., kiedy Kaczmarek był już poważnie chory i prawdopodobnie przebywał w szpitalu, w ramach Festiwalu Muzyki Filmowej z okazji 70. urodzin artysty odbył się w ICE Kraków koncert jego muzyki: Kaczmarek2Cinema. Odejście Jana A.P. Kaczmarka zamyka pewien etap w muzyce filmowej. Strata jest bolesna, ale pozostaje nadzieja, że non omnis moriatur, a jego muzyka płynąć będzie w naszych sercach.

Monika Bieniek
fot. Jacek Balcewicz

Parlament Europejski w fotografii Jacka Balcewicza

3 czerwca 2024 r. w hotelu Gródek odbył się uroczysty wernisaż wystawy Jacka Balcewicza, radnego Dzielnicy I Stare Miasto przez cztery kadencje, zatytułowanej: „Parlament Europejski”. Temat sposobu funkcjonowania Parlamentu Europejskiego w Strasburgu, działania komisji i tematyki głosowań wydał się szczególnie aktualny w przededniu wyborów do władz PE, które odbyły się w niedzielę 9 czerwca.

Jacek Balcewicz jeździł do stolicy Alzacji na zaproszenie parlamentarzystów jako dziennikarz i był zapraszany do wzięcia udziału w obradach komisji, relacjonował także ważne dla Polski głosowania. W 2008 roku poleciał do Strasburga, aby relacjonować debatę na temat gazociągu Nord Stream.

Rezultatem tej i wielu innych wizyt jest zbiór pięknych fotografii nowoczesnej architektury Parlamentu Europejskiego oraz skomponowane z tych zdjęć kalendarze (obejmujące okres od czerwca 2024 do maja 2025 r.), losowane w czasie wernisażu. Zdjęcia przedstawiają architekturę PE w sposób złożony – zarówno *en face*, z dołu, z góry, z zewnątrz, jak i widzianą od strony kulis: prezydium Parlamentu



Jacek Balcewicz i autorka artykułu podczas wernisażu, fot. Piotr Korbziel

Europejskiego w czasie sesji. Balcewicz utrwalił cyfrowo ważne sceny, dzisiaj już historyczne chwile, m.in. protesty przeciwko dyrektywie udostępniającej dane SWIFT czy podpisanie w 2009 roku przez ówczesnego przewodniczącego Parlamentu Europejskiego prof. Jerzego Buzka nominacji na drugą kadencję dla przewodniczącego Komisji Europejskiej José Manuela Durão Barroso.

Wystawę można zobaczyć do końca sierpnia 2024 roku.

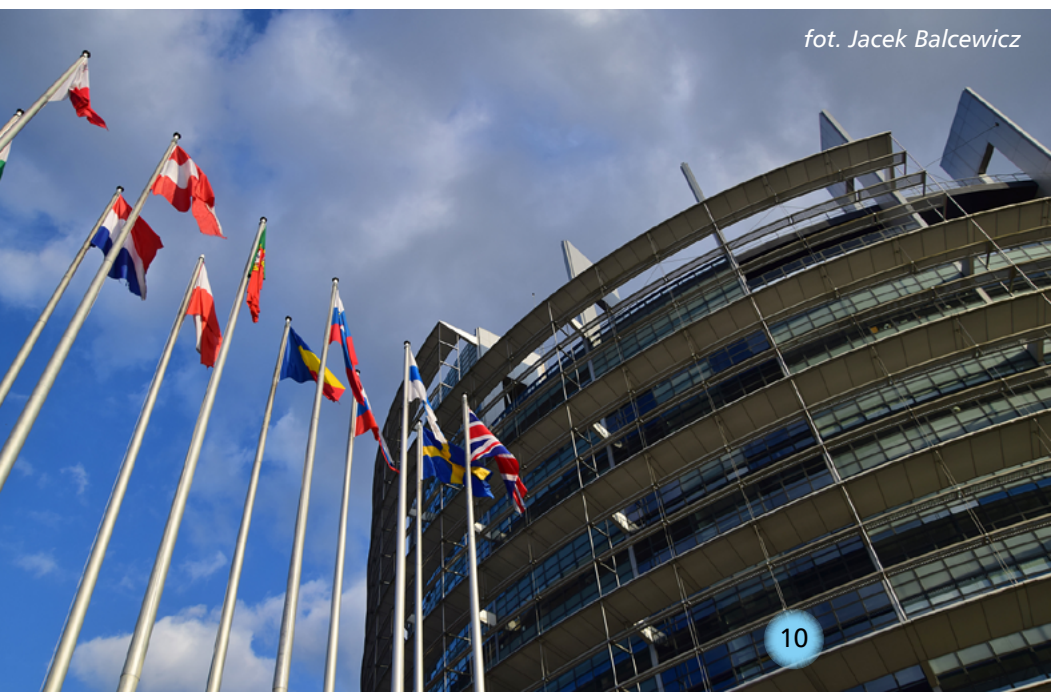
Monika Bieniek

Jacek Balcewicz – z wykształcenia inżynier górnik, absolwent Wydziału Wiertniczo-Naftowego Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie, gdzie obronił pracę dyplomową pt. „System zamkniętej eksploatacji wód uzdrowiska Krynica-Żegiestów”. Z zawodu dziennikarz, publicysta i fotografik.

Już w czasie studiów zaczął pisać w Tygodniku Studenckim „Politechnik”. Pracę zawodową rozpoczął w „Echu Krakowa”, następnie pracował w „Gazecie Krakowskiej”, gdzie zajmował się problematyką ekonomiczną i gospodarczą, współredagując dodatek ekonomiczny „Realia”. Był także redaktorem programu regionalnego Telewizji Kraków. W 2000 roku był współzałożycielem pierwszego w Polsce niezależnego miesięcznika szeroko rozumianej branży energetycznej „Energia Gigawat”, gdzie jako główny redaktor zajmował się problematyką ropy, gazu, energetyki jądrowej i solarnej. W 2004 roku był współzałożycielem miesięcznika społeczno-kulturalnego „Kraków”.

Ma na swoim koncie kilkanaście wystaw fotograficznych poświęconych miastom partnerskim Krakowa (Lipsk, Norymberga, Frankfurt nad Menem – Niemcy, Florencja – Włochy, Bratysława – Słowacja, Budapeszt – Węgry) oraz architekturze wpisanej na listę światowego dziedzictwa UNESCO. Jest autorem licznych zdjęć do kalendarzy, reklam i okładek.

Laureat wielu nagród dziennikarskich i fotograficznych (m.in. rektora Uniwersytetu Jagiellońskiego, Klubu Publicystów Ekonomicznych, Klubu Publicystów Górniczych, Ministra Handlu Zagranicznego, Towarzystwa „Polonia”, Towarzystwa Miłośników Historii i Zabytków Krakowa – Ocalić od zapomnienia). Posiada tytuł „Mecenasa Kultury Krakowa”.



fot. Jacek Balcewicz

Aktywność Członków Rady Dzielnicy I Stare Miasto w pierwszym półroczu 2024 roku

Zarząd do 13 czerwca 2024 r. obradował na 13 posiedzeniach. Rada Dzielnicy obradowała do końca czerwca 2024 r. na 9 posiedzeniach (2 zostały odwołane).

Jan Hoffman

Kontakt: hoffman.staremiasto@gmail.com
• Obecny na wszystkich posiedzeniach zarządu (100% obecności) • Obecność na sesjach Rady Dzielnicy I Stare Miasto: 89% obecności.

Rafał Nowak

Kontakt: rnowak.staremiasto@interia.pl, tel. 794-011-011
• 3 nieobecności na posiedzeniach zarządu (77% obecności) • Obecność na sesjach Rady Dzielnicy I Stare Miasto: 78% obecności.

Monika Bieniek

Kontakt: m.bieniek642@gmail.com
• 1 nieobecność na posiedzeniach zarządu (91% obecności) • Obecność na sesjach Rady Dzielnicy I Stare Miasto: 100% obecności.

Olgierd Sęczek

Kontakt: olgierdseczek@o2.pl, tel. 698-990-075
• Obecny na wszystkich posiedzeniach (100% obecności) • Obecność na sesjach Rady Dzielnicy I Stare Miasto: 100% obecności.

Grażyna Świat

Kontakt: grazynaswiat35@gmail.com, tel. 692-261-884
• 1 nieobecność na posiedzeniach zarządu (91% obecności) • Obecność na sesjach Rady Dzielnicy I Stare Miasto: 89% obecności.

Członkowie Rady Dzielnicy I Stare Miasto niebędący Członkami Zarządu:

Piotr Batko

Kontakt: rada@dzielnica1.krakow.pl
• Komisja Edukacji i Sportu (100% obecności) • Komisja Polityki Społecznej, Seniorów i Zdrowia (80% obecności) • Komisja Rewizyjna (100% obecności) • Obecność na sesjach Rady Dzielnicy I Stare Miasto: 89% obecności.

Monika Bętkowska

Kontakt: monika.betkowska@gmail.com, tel. 696-438-030
• Komisja Edukacji i Sportu (100% obecności) • Komisja Polityki Społecznej, Seniorów i Zdrowia (80% obecności) • Komisja Rewizyjna (100% obecności) • Komisja Architektury, Zieleni i Innowacji (80% obecności) • Komisja Kultury i Dziedzictwa Kulturowego (100% obecności) • Obecność

na sesjach Rady Dzielnicy I Stare Miasto: 100% obecności.

Małgorzata Bochenek

Kontakt: bochenekmalgorzata.dzielnica1@gmail.com, tel. 691-855-845
• Komisja Edukacji i Sportu (75% obecności) • Komisja Polityki Społecznej, Seniorów i Zdrowia (60% obecności) • Obecność na sesjach Rady Dzielnicy I Stare Miasto: 100% obecności.

Izabela Chyłek

Kontakt: radnaizabela@gmail.com, tel. 600-580-126
• Komisja Edukacji i Sportu (50% obecności) • Komisja Polityki Społecznej, Seniorów i Zdrowia (60% obecności) • Obecność na sesjach Rady Dzielnicy I Stare Miasto: 66,6% obecności.

Tomasz Daros

Kontakt: tomasz.daros@gmail.com, tel. 502-292-779
• Komisja Polityki Społecznej, Seniorów i Zdrowia (0% obecności) • Obecność na sesjach Rady Dzielnicy I Stare Miasto: 66,6% obecności.

Weronika Duda

Kontakt: weronika.maria.duda@gmail.com
• Komisja Edukacji i Sportu (25% obecności) • Komisja Polityki Społecznej, Seniorów i Zdrowia (100% obecności) • Obecność na sesjach Rady Dzielnicy I Stare Miasto: 78% obecności.

Wojciech Jakubowski

Kontakt: wojciech-jakubowski@wp.pl, tel. 603-386-779
• Komisja Komunikacji Społecznej i Promocji (100% obecności) • Komisja Edukacji i Sportu (100% obecności) • Komisja Rewizyjna (100% obecności) • Komisja Polityki Społecznej, Seniorów i Zdrowia (80% obecności) • Obecność na sesjach Rady Dzielnicy I Stare Miasto: 100% obecności.

Marek Korczak

Kontakt: marekkorczak1@gmail.com, tel. 518-550-021
• Komisja Polityki Społecznej, Seniorów i Zdrowia (100% obecności) • Komisja Komunikacji Społecznej i Promocji (100% obecności) • Komisja Architektury, Zieleni i Innowacji (100% obecności) • Obecność na sesjach Rady Dzielnicy I Stare Miasto: 100% obecności.

Edyta Kruk

Kontakt: rukedyta1dzielnica@gmail.com
• Komisja Edukacji i Sportu (100% obecności) • Komisja Polityki Społecznej, Seniorów i Zdrowia (100% obecności) • Obecność na sesjach Rady Dzielnicy I Stare Miasto: 100% obecności.

Paulina Kahl-Różankowska

Kontakt: paulina.rozankowska@wp.pl
• Komisja Edukacji i Sportu (100% obecności) • Komisja Polityki Społecznej, Seniorów i Zdrowia (80% obecności) • Obecność na sesjach Rady Dzielnicy I Stare Miasto: 66,6% obecności.

Marcin Orski

Kontakt: orski.marcin@gmail.com, tel. 692-915-494
• Komisja Architektury, Zieleni i Innowacji (100% obecności) • Komisja Edukacji i Sportu (100% obecności) • Komisja Rewizyjna (100% obecności) • Komisja Polityki Społecznej, Seniorów i Zdrowia (100% obecności) • Obecność na sesjach Rady Dzielnicy I Stare Miasto: 100% obecności.

Adrian Piechota

Kontakt: adrian.m.piechota@gmail.com, tel. 600-400-604
• Komisja Edukacji i Sportu (100% obecności) • Komisja Polityki Społecznej, Seniorów i Zdrowia (100% obecności) • Obecność na sesjach Rady Dzielnicy I Stare Miasto: 78% obecności.

Michał Szafraniec

• Komisja Polityki Społecznej, Seniorów i Zdrowia (100% obecności) • Komisja Rewizyjna (100% obecności) • Obecność na sesjach Rady Dzielnicy I Stare Miasto: 78% obecności.

Maciej Szubra

Kontakt: maciej.szubra@onet.eu, tel. 602-605-305
• Komisja Kultury i Dziedzictwa Kulturowego (100% obecności) • Komisja Praworządności i Porządku Publicznego (100% obecności) • Komisja Polityki Społecznej, Seniorów i Zdrowia (100% obecności) • Obecność na sesjach Rady Dzielnicy I Stare Miasto: 100% obecności.

Barbara Zarzycka-Rzeźnik

Kontakt: barbararzeznik@interia.pl, tel. 604-079-575
Komisja Edukacji i Sportu (100% obecności) • Komisja Polityki Społecznej, Seniorów i Zdrowia (100% obecności) • Obecność na sesjach Rady Dzielnicy I Stare Miasto: 100% obecności.

Michał Zawada

Kontakt: michal.zawada.dzielnica1@gmail.com, tel. 507-300-526
• Komisja Praworządności i Porządku Publicznego (100% obecności) • Komisja Architektury, Zieleni i Innowacji (80% obecności) • Komisja Polityki Społecznej, Seniorów i Zdrowia (60% obecności) • Obecność na sesjach Rady Dzielnicy I Stare Miasto: 100% obecności.

(opr. red.)

Jacek Zieliński – bard, poeta, Wielki Człowiek teraz śpiewa w niebie

6 maja 2024 roku w rodzinnym Krakowie zmarł Jacek Zieliński, lider zespołu „Skaldów”, mieszkaniec naszej dzielnicy. Tu ukończył Szkołę Muzyczną przy ul. Basztowej.

To właśnie na Basztowej w 1965 roku (niemal 60 lat temu) zaczęła się wielka historia „Skaldów”. Jacek z bratem Andrzejem oraz kolegami: Zygmuntem Kaczmarzem, Januszem Kaczmarzem, Feliksem Naglickim i Jerzym Fasińskim zaczęli grać razem, co doprowadziło ich do wielkiej sławy, która trwa po dziś dzień.

Prywatnie skromny, dobry człowiek, otaczany powszechnym szacunkiem. Prowadził wieloletnią walkę z chorobą nowotworową. Chemioterapia i wyniszczenie organizmu nie zabrały w nim radości życia i uśmiechu. Odchodził z wielką godnością, niepokonany. Niemal do końca koncertował. W życiu towarzyszyła mu Żona Halina, z którą miał dwoje dzieci – syna Bogumiła i córkę Gabrielę.

W uroczystościach pogrzebowych w bazylice Na Skałce w Krakowie homilię wygłosił ks. kard. Grzegorz Ryś. Obecni byli Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Andrzej Duda wraz z żoną Agatą Kornhauser-Dudą. Doczesne szczątki Jacka Zielińskiego spoczęły w Alei Zasłużonych cmentarza Rakowickiego, na który zmarły miał widok z okien swojego mieszkania. Artystę żegnali rodzina, przyjaciele oraz tłumy krakowian.

Jacek Zieliński został pośmiertnie odznaczony przez Prezydenta RP Andrzeja Dudę Krzyżem Komandorskim Orderu Odrodzenia Polski za wybitne zasługi dla kultury polskiej, za osiągnięcia w pracy artystycznej i twórczej.

W sercach Polaków zapamiętany będzie jako wielki artysta i wspinały, nietuzinkowy Człowiek, który zawsze znajdował czas dla fanów. Będzie Pana brakowało, Panie Jacku tu na ziemi, w Krakowie..., ale widać w niebie ma Pan do zagrania ważniejsze koncerty.

Wojciech Jakubowski
fot. Jacek Balcewicz



Wydawca: Rada Dzielnicy I Stare Miasto
Adres redakcji: Biuro Rady Dzielnicy I Stare Miasto, Rynek Kleparski 4, 31-150 Kraków
www.dzielnica1.krakow.pl
Kraków 2024, ISSN 2719-4833
Numer 3–4 (312–313)
Nakład: 10 500 egz.
Redaktor naczelny: Jan Hoffman
Redaktor prowadzący: Piotr Korbiel
Autorzy tekstów i fotografii nie otrzymują honorariów
Pomysł plastyczny i literacki winiety: Andrzej Łukaszewski
Druk: Adam Dąbrowski „Silverprint”
ul. Gliniana 13, 91-336 Łódź

Rada i Zarząd Dzielnicy I Stare Miasto
Rynek Kleparski 4, 31-150 Kraków

Telefon: (12) 421 41 66, e-mail: rada@dzielnica1.krakow.pl

Godziny przyjmowania mieszkańców: 10:00–14:30

Dyżury w siedzibie Rady Dzielnicy I Stare Miasto

Jan Hoffman – Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy I Stare Miasto

- W każdy pierwszy poniedziałek miesiąca w godzinach 16:30–18:00

Rafał Nowak – Zastępca Przewodniczącego
Rady i Zarządu Dzielnicy I Stare Miasto

- W każdy drugi wtorek miesiąca w godzinach 17:00–18:30

Monika Bieniek – Członek Zarządu

- W każdy drugi wtorek miesiąca w godzinach 13:00–14:00

Olgierd Sęczek – Członek Zarządu

- W piątki w godzinach 13:00–15:00

Grażyna Świat – Członek Zarządu

- W każdy trzeci czwartek miesiąca w godzinach 18:00–19:30